

ÅRSRAPPORT 2011



The Producers. Foto: Dag Jensen

OSLO NYE HOVEDSCENEN
Rosenkrantzgt. 10

OSLO NYE CENTRALTEATRET
Akersgt. 38

OSLO NYE TRIKKESTALLEN
Torshovgt. 33



Oslo Nye Teater • Rosenkrantzgt. 10, 0159 Oslo • Tlf: 22 34 86 00 • Fax: 22 34 86 01 • www.oslonye.no



HELE BYENS TEATER

OSLO NYE TEATER 2011

Oslo Nye Teater skal fremdeles være Oslosk, Morsomt og Mangfoldig. Dette arbeider vi med på kort og lang sikt.



Vi arbeider med å skape nye historier om byen og med å finne og dramatisere de gamle. Vi arbeider også for et mer fleksibelt teater. Vi prøver å lage mindre og lettere produksjoner i samspill med de tyngre og større. For at teatret ikke skal være så sårbart økonomisk, vil vi øke antallet produksjoner, og denne strategien kan man se resultater av i

2011. Helst skulle vi komme i en situasjon hvor vi har stykker vi kan sette inn når noe ikke går bra. Det krever en større fast stab med skuespillere, noe som ikke er lett i en presset økonomisk situasjon. Men vi gjør hva vi kan og har økt aktiviteten på alle scener. Vi åpnet Hovedscenen 2011 med *The Producers*. Dekorasjon og kostymer kjøpte vi brukt fra Sverige. Selv om våre verksteder fikk en stor jobb med å bøte på slitasjen, så var det en grei avtale, og økologisk var det også. Stykket mottok fantastiske kritikker. Billettsalget gikk bra, men var ikke så høyt som vi hadde budsjettet.

Dette ga oss noen erfaringer om å ha premiere på vårens hovedsatsning litt senere i sesongen, og dermed ikke skulle smøre billettene så tynt utover. Bortsett fra det har vi ingenting å klage på. Høy stemning hver kveld i teatret. Vi snakker om en forestilling som ble sett av 36.000 mennesker. Som vant Komiprisen for Beste forestilling. Hilde Louise Asbjørnsen vant samme pris for rollen som Ulla Inga Hanson Janson Svanson Kaisa-Lotta-Stina Svinsen-Svensen Svenson. Bartek Kaminski ble nominert som Årets gjennombrudd til Komiprisen for en uforglemmelig Carmen Ghia, og Geir Kvarme ble nominert til Heddaprisen for Beste mannlige birolle som New Yorks dårligste regissør Roger de Bris.

Neste premiere var en forestilling fra Stadsteatern i Sverige. En forestilling om lærerstanden på godt og vondt. Vi følger et lærerværelse gjennom et år. Det

ble en lavmælt, vittig og varm forestilling. Den ble bearbeidet til norske forhold og flyttet fra svensk videregående til ungdomsskolen i Oslo. *Lærere for livet* ble en overraskende og gledelig publikumssuksess, etter hvert med fulle hus og to ekstra forestillinger i desember. Publikum besto selvfølgelig av mange lærere, som kjente seg igjen på godt og vondt. Her snakker vi om en målgruppe som virkelig er stor, og det ga oss drahjelp.

Vi trengte en forestilling til på Hovedscenen, en fleksibel forestilling vi kunne spille innimellom andre produksjoner, basert på egne krefter. Regissøren fra *The Producers*, Anders Aldgård, som har vært et usedvanlig fint bekjentskap for vårt teater, kom tilbake og introduserte tanken på å sette opp *Skaff meg en tenor!*. Dette var en forestilling fra 1980-tallet, som i vår versjon utspilte seg i 1937 i Oslo. Denne forestillingen viste, ikke minst, hvilke eminente komedieskuespillere Oslo Nye Teater råder over. Det var mye tull og tøys, men virkelig morsomt og iscenesatt med mesterlig timing. Også denne fikk strålende kritikker etter premieren i november. Dette var lovlig sent i sesongen, men vi hadde også et gjestespill fra Riksteatret med *Knutson & Ludvigsen*, som dessverre ikke fant noe stort publikum. Dermed var det duket for å spille *Skaff meg en tenor!* så mye som mulig. Nå er den pakket forsiktig ned, men kan fort pakkes opp igjen, og har allerede spilt en liten runde i februar 2012.

I 2011 var vi også Riksteatrets samarbeidsteater. Dette viste seg både i samproduksjoner og gjestespill fra begge teatre og var en god tilvekst til Oslo Nye Teater. Den største satsningen var *Dickie Dick Dickens*. Dette var spesielt fordi vi skal arbeide videre med Riksteatret når det gjelder figurteater. Tanken var da å lage en storsatsning som kunne vise hva dukketeater også kan være, og at det slett ikke bare er for barn. Det ble en morsom og kunstnerisk vellykket forestilling. Rollelisten besto både av mennesker, dukker og dukkeførere. I en slags film noir-aktig atmosfære for vi rundt i Chicagos underverden. Små dukker og store dukker danset



Mio, min Mio. Foto: L-P Lorentz

med seg selv og andre. De skjøt på hverandre med strikkpistoler og forfulgte hverandre i biler man måtte løpe i gang. Alt sjarmerende ledet av Dickie selv og hans evige forlovede Effie Marconi. Etter at forestillingen var ferdigspilt på Centralteatret, ble den sendt på turné med Riksteatret hele høsten med stor suksess. Figurteater i et slikt format er krevende, både for mennesker og ressurser, og står som et levende eksempel på hvilke kunstneriske løft et samarbeid kan føre til. Neste premiere på Centralteatret var også en samarbeidsproduksjon med Riksteatret, en Pulitzer-prisvinner fra 1983 om to kvinner, en mor og en datter. Datteren vil ta livet av seg samme kveld og forteller moren det, og åpner for en vond og åndeløs natt vi ikke kjenner utfallet av. Dette var uvant stoff for Centralteatrets publikum, men de som så *Natta, mamma* fikk med seg en gripende opplevelse. Også denne forestillingen gikk videre på turné med Riksteatret. Centralteatret stod i det hele tatt i samproduksjonenes tegn i 2011. Vi åpnet sesongen med *Pseudonymet* av Jo Strømgren. En forestilling han hadde skrevet og iscenesatt for Trøndelag Teater med stor suksess. Da han skulle til oss foreslo han

en gjenoppsetning, og vi kjøpte dekorasjonen fra Trøndelag Teater, samtidig som en av deres skuespillere startet hos oss. Ellers var det en nyoppsetning med nye skuespillere. Det ble en absurd, morsom og litt slem fortelling om et forlag der tre kvinner fra forskjellige generasjoner kretser om samme, selvoptatte forfatter. Det ble en god forestilling, men det var vanskelig å få presse på den i og med at den var blitt spilt i Trondheim. Siste forestilling på Centralteatret var et samarbeid med Hittebarna. Med Oslo Nye Teaters hjelp til dekorasjoner og kostymer satte de opp *Mysteriet Myrna Vep* som sommerteater i Stavern. Deretter flyttet de inn på Centralteatret. *Mysteriet Myrna Vep* er en av Oslo Nyes mest sagnomsuste suksesser fra 1996/97. Også denne gang trakk forestillingen mye publikum til Centralteatret og laget en fin førjulsstemning.

Satsningen på figurteatret på Trikkehallen har fortsatt med stor styrke.

Den største satsningen i 2011 har vært *Mio, min Mio*. Her satte vi inn alle krefter. Vi hadde to gjesteskuespillere, en krevende og usedvanlig vakker

dekorasjon og nykomponert musikk. Det ble en poetisk og original forestilling. Forestillingen passet for barn fra 5 år og oppover. Teatret mister et stort publikum fra barnehagene når vi spiller for litt større barn, men vi synes disse barna skal få et eget tilbud innimellom. Forestillingen har spilt i perioder gjennom hele året. De store publikumstrekkene har i år vært *Karius og Baktus*, som spilte en stor del av våren. Vi flyttet den til sist ned til Hovedscenen. Vi har hatt tre lag med Kariuser og Baktuser for å være virkelig fleksible. Tanngarden lånte vi av Riksteatret, men vi har nå produsert en egen tanngard for å kunne ha spillemulighet hvis det byr seg en sjanse. Sist gang var faktisk i romjulen på Hovedscenen. Vi fyller dog ikke den store scenen helt opp. Vi bruker bare mellom 200 og 300 plasser, så ungene ikke sitter helt bak. Så det er de gode, gamle velprøvde barneteaterstykkene som trekker. Vi er glade de kommer, men vi kunne vel ønske at både foreldre og andre foresatte var litt modigere når det gjelder valg av repertoar.

Jul med Prøysen og snekker Andersen ble spilt fra slutten av november. Det var mange dobbeltforestillinger, men en kortere spilleperiode enn i 2010. Det er en hyggelig og fin tradisjon vi skal ta vare på videre. I år var det nesten utsolgt før vi begynte å spille, så det er åpenbart en juletradisjon for mange.

I Teaterkjeller'n har vi holdt aktiviteten oppe og vel så det. Vi prøver å være åpne mot dem som henvender seg om gjestespill, og samtidig se på mulighetene for små egenproduksjoner. Vi har innledet et samarbeid med gruppa Stilett. En kvinnegruppe på

et usedvanlig høyt musikalsk nivå. Hanne T. Asheim skriver tekstene. De hadde urpremiere på forestillingen *Griseflaks*, som omhandlet hvordan det har vært og er å leve i Norge etter at vi ble en oljenasjon. Det var en skikkelig god forestilling, og det ble ekstraforestillinger i september. De kommer tilbake i 2013, og det gleder vi oss til. Hanne T. Asheim var også tekstforfatter på vår egen produksjon *Tro, håp og terningkast* som vi spilte senere på høsten - et stykke om forholdet til suksess og om å være vellykket, mest i andres øyne. Den kunne ha fått et større publikum, men sangene tåler gjenhør, så de kan fort dukke opp igjen. Bentine Holm samlet fulle hus på sin *Bentine synger Lalla Carlsen*. Bente Børsums fortelling om sin mor samler også alltid gode hus. Vi samarbeidet med Teater Stillverk om to produksjoner. Den ene, *Å Leve på kode 6*, om å bytte adresse og identitet for å komme unna mishandling, ble spilt på den lille Caféscenen, som dermed fikk en renessanse. Et fint format og et eget publikum.

Vi hadde også *Mord til maten* på besøk, og også det trakk fulle hus og minnet oss om hvor godt Centralteatret også egner seg til kriminalhistorier, noe vi skal ta vare på i tida som kommer. I Teaterkjeller'n spiller vi alt fra det reneste tøv til politisk teater, og alt som ligger i mellom. Vi ønsker ikke å være smalsporet, men gi mange av dem som trenger et spillested en mulighet midt i Oslo.

Catrine Telle

Catrine Telle
teatersjef



The Producers. Foto: Dag Jenssen



Dickie Dick Dickens. Foto: Fredrik Arff

STYRETS ÅRSBERETNING

BAKGRUNN OG FORMÅL

Oslo Nye Teater AS har til formål å drive teatervirksomhet. Teatret skal reflektere hovedstadens urbane liv og fremme ny norsk dramatikk, og forøvrig gi et allsidig teatertilbud. Selskapets forretningsadresse er i Oslo.

Det spilles forestillinger for alle aldersgrupper på teatrets scener. Oslo Nye Teater AS driver fem scener i tre teaterhus: Oslo Nye Hovedscenen i Rosenkrantzgate, Oslo Nye Centralteatret i Akersgaten og Oslo Nye Trikkestallen i Torshovgaten. Tidvis benyttes også Oslo Nye Caféscenen i Centralteatret og scenen i Teaterkjeller'n for både egne og eksterne produksjoner. Teatret har bevisst satset på ulike aldersgrupper og forestillinger av høy kvalitet.



Oslo Nye Hovedscenen

På Oslo Nye Hovedscenen ble det spilt 179 forestillinger mot 146 i 2010. *The Producers*, *Lærere for livet*, *Karius og Baktus* og *Skaff meg en tenor!* ble sammen med gjestespill sett av 68.106 tilskuere.

Oslo Nye Centralteatret

I Teatersalen på Oslo Nye Centralteatret ble det spilt 149 forestillinger mot 136 i 2010. *Pseudonymet*, *Dickie Dick Dickens*, *Natta, mamma* og *Mysteriet Myrna Vep* ble sett av til sammen 26.635 tilskuere.

Oslo Nye Caféscenen

På Oslo Nye Cafescenen ble det spilt 7 forestillinger i 2011 mot ingen i 2010. *Å leve på kode 6* ble sett av 305 tilskuere, hvorav mange av annen etnisk bakgrunn enn norsk.

PRODUKSJONER I 2011

Produksjonsomfanget var i 2011 betydelig høyere enn i 2010. Teatret presenterte 13 egenproduksjoner og 7 lange gjestespill (mot hhv. 9 og 4 i 2010). Av teatrets egenproduksjoner var 5 ny norsk dramatikk (mot 6 i 2010), og 5 av det totale antall egenproduksjoner rettet seg mot barn og unge (mot 4 i 2010). Det ble også spilt matinéer for eldre.

Antall egne forestillinger økte til 508 mot 440 året før. Totalt økte antallet forestillinger i 2011 til 661 (mot 546 i 2010). Totalt i 2011 hadde teatret et besøk på 148.325 personer mot 131.904 året før (tallet inkluderer gjestespill, men ikke arrangementer i regi av restauratøren i Teaterkjeller'n).

Oslo Nye Teaterkjeller'n

I Oslo Nye Teaterkjeller'n ble det spilt 60 forestillinger mot 29 i 2010. *Bentine synger Lalla Carlsen* og *Tro, håp og terningkast* ble sammen med 8 gjestespill sett av til sammen 4.601 tilskuere. Det var dessuten en lang rekke andre arrangementer i Teaterkjeller'n, som ble gjennomført i restauratørens regi.

Oslo Nye Trikkestallen

På Oslo Nye Trikkestallen ble det spilt 193 forestillinger mot 205 forestillinger i 2010. *Karius og Baktus* og *Mio, min Mio* ble sammen med gjenopp- tak av *Oksen Ferdinand* og *Jul med Prøysen og Snekker Andersen* samt gjestespill, inklusiv *Baby Universe* fra Wakka Wakka og Figurteatret i Nordland sett av til sammen 36.213 tilskuere.

Turnéer og gjestespill

Dickie Dick Dickens ble sendt på turné med Riksteatret, og teatret deltok i produksjonen av *Mysteriet Myrna Vep* i Stavern, som etterpå ble flyttet til Oslo Nye Centralteatret. Til sammen ble det spilt 73 forestillinger som ble sett av totalt 12.465 tilskuere. I 2010 hadde teatret én oppsetning på turné, og det ble da spilt 30 forestillinger for til sammen 8.528 tilskuere.

ØKONOMI

Tilskuddet fra Oslo kommune var i 2011 på kr. 80,0 mill., hvilket var uforandret i kronebeløp fra året før, og som innebar en nedskjæring tilsvarende lønns- og prisstigning. Egeninntektsandelen var 25 % i 2011 mot 23 % året før. Egeninntekten (billettinntekter, andre driftsinntekter



året før, samt inntektsføring av AFP-avsetning i 2010. Antall fast ansatte og åremålsansatte ble i løpet av året redusert med netto to personer til 107. Reduksjonen kan henføres til (netto) én skuespiller, én musiker, én billett-kasserer, samt én maskemaker. Det ble derimot ansatt én inspisient og én lyd-avdelingsleder. Totalt ble det engasjert 313 personer, som er 6 personer færre enn året før. Utgiftene til AFP var 2,1 mill. kr. lavere enn året før, fordi det i forbindelse med nedbemanning i 2010 ble lagt til rette for utvidet pensjonsavgang med AFP.

Balanseførte pensjonsmidler er ikke reelle midler teateret har, men et resultat av regnskapsteknisk presentasjon av endringer i forutsetningene for beregning av pensjonsforpliktelse. Om man ser bort fra estimatavvik, har teateret en betydelig netto

og eventuell netto finansinntekt) økte med kr. 4,0 mill. eller 17 % til kr. 27,5 mill. Antall besøkende økte fra 131.904 i 2010 til 148.325.

Billettinntektene var kr. 16,9 mill. eller 65 % av de totale ved Oslo Nye Hovedscenen (mot hhv. kr. 10,1 mill. og 48 % i 2010), kr 5,6 mill. eller 21 % ved Oslo Nye Centralteatret inkl. Caféscenen og Teaterkjeller'n (mot hhv. kr 7,7 mill. og 36 % i 2010), og kr 3,6 mill. eller 14 % ved Oslo Nye Trikkestallen (mot hhv. kr 3,5 mill. eller 16 % i 2010). Det gjennomsnittlige besøksbelegget var på 56%, mot 60% året før.

Lønnskostnadene eksklusiv kalkulatoriske pensjonsposter økte med kr. 4,0 mill. eller 5,6 %, og dette skyldes i første rekke flere produksjoner enn

ste rekke pga. flere produksjoner og høyere vedlikeholdskostnader.

Året endte med et underskudd på kr. 3,3 mill. (underskudd på kr. 1,7 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter) mot et overskudd på kr. 1,4 mill. i 2010 (underskudd på kr. 4,0 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter). Egenkapitalen var pr. 31. desember 2011 positiv med kr. 4,3 mill. (positiv med kr. 0,8 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter) mot positiv med kr. 7,6 mill. pr. 31. desember 2010 (positiv med kr. 2,5 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter).

Kontantstrømmen var negativ med kr. 0,2 mill. (negativ med kr. 6,4 mill. i 2010). Endringen i 2010 skyldtes i første rekke lavere billettinntekter enn i 2009.

Teatret leier lokaler til driften både i Rosenkrantzgaten, i Akersgaten og i Torshovgaten, og husleieutgiftene tar en stor andel av teatrets midler. Likevel har teatret selv det økonomiske ansvaret for det meste av det indre vedlikehold. Enkelte vedlikeholdstiltak blir gjennomført av gårdeier og finansiert gjennom økning av husleien.

LIKESTILLING

Av teatrets 107 fast ansatte og åremålsansatte pr. 31.12.2011 var 54 kvinner og 53 menn (mot hhv. 55 og 55 pr. 31.12.2010). Teatrets styre besto pr. 31.12.2011 av 6 personer, hvorav 2 var menn (2 pr. 31.12.2010). Ledergruppen besto pr. 31.12.2011 av 8 personer, hvorav 4 var menn (mot 5 av totalt 8 pr. 31.12.2010). Selskapet er opptatt av å fremme likestilling, å sikre like muligheter og rettigheter, og å hindre diskriminering.

Teateret har som mål å fremme like muligheter og retter og å hindre diskriminering på grunn av etnisk bakgrunn, nasjonalt opphav, avstamming, hudfarge, språk, religion eller livssyn. Det skal heller ikke skje diskriminering grunnet nedsatt funksjonsevne

HELSE, MILJØ OG SIKKERHET (HMS)

Arbeidsmiljøutvalget har hatt 2 møter, og har behandlet 18 saker (i tillegg til referat). Utvalget har prioritert verne- og sikkerhetsarbeid.

Sykefraværet var på totalt 1.239 dagsverk, mot 714 i 2010. Dette gir et gjennomsnittlig fravær på 3,1 %, mot 2,1 % året før. Forverringen skyldes at langtidsfravær over 8 uker er øket, og dette er særlig relatert til renholdsavdelingen, samt til graviditetsrelatert sykefravær. Det er lagt stor vekt på individuell oppfølging av de enkelte sykdomstilfeller.



Skaff meg en tenor! Foto: L-P Lorentz



Natta mamma Foto: Marit Anna Evanger



Lærere for livet. Foto: L-P Lorentz



Mysteriet Myrna Vep. Foto: L-P Lorentz

Det har ikke forekommet ulykker med fravær (mot 1 ulykke med fravær i 2010). Det har vært 4 ulykker uten fravær (mot 2 ulykker uten fravær i 2010). Av ulykkene uten fravær var 3 relatert til skuespillere og 1 til en danser.

Virksomheten forurensrer ikke det ytre miljø.

ÅRSRESULTAT, DISPONERINGER OG FORTSATT DRIFT

Styret foreslår at underskuddet på kr. 3,3 mill. i sin helhet føres mot annen egenkapital. Fri egenkapital vil etter dette være kr. 2.258.756.

Styret viser til at selskapets egenkapital er positiv og at likviditeten er tilfredsstillende, og mener derfor at det er grunnlag for videre drift. Styret mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Selskapets likviditet er blitt stabilisert som følge av noe høyere billettsalg, samt reduksjon av pensjonspremiereserver. Alt annet uforandret, vil egenkapitalen bli redusert frem mot 2014 som følge av en forventet reduksjon i de overfinansierte pensjonsmidlene. Egenkapitalen ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter gir det mest rettviseende øyeblikksbilde, og denne var pr. den 31. desember 2010 positiv med kun kr. 0,8 mill. Dette er urovekkende lite i fht. den risiko det ligger i usikkert, fremtidig billett-

Teatrets styre har bestått av:

- Jan Grund, styreleder, Oslo kommune
- Brynjulf Tellefsen, nestleder, Oslo kommune (t.o.m. 30.11.2011)
- Jan Erik Knarbakk, nestleder, Oslo kommune (f.o.m. 30.11.2011)
- Anniken Thorsen, Oslo kommune (t.o.m. 30.11.2011)
- Karin Julsrud, Oslo kommune (f.o.m. 30.11.2011)
- Hilde Barstad, Oslo kommune (f.o.m. 29.04.2011 t.o.m. 30.11.2011)
- Signe Horn, Oslo kommune (f.o.m. 30.11.2011)
- Helle Haugen Lyngseth, de kunstnerisk ansatte
- Julie A. Clark, de teknisk/ administrativt ansatte

salg. Teatrets økonomiske risiko er derfor relativt stor i 2012. Etter styrets mening er det derfor viktig å øke selskapets egenkapital for at teatret fortsatt skal kunne fokusere på:

- å opprettholde et høyt kunstnerisk nivå.
 - fortsatt heving av kvalitet på kompetanse, utstyr og lokaler.
- å opprettholde antall produksjoner og sikre seg mot eventuell publikumssvikt.

Eier ga i desember 2011 styret i oppdrag å utrede ulike modeller for fremtidig drift av Oslo Nye Teater AS. Utredningen skal leveres Byrådsavdelingen innen 30. april 2011. I denne utredningen vil styret bl.a. understreke betydningen av at teatret legger sitt repertoar slik at egeninntektene økes.

STYRETS ARBEID

Det ble avholdt 8 styremøter i 2011. Styret har behandlet 16 saker, utenom faste saker som godkjenning av protokoll, teatersjefens orientering og saker under eventuelt.

Ordinær generalforsamling ble holdt 29. april 2011, og en ekstraordinær generalforsamling ble holdt 30. november 2011.

Styret vil takke alle ansatte for en god innsats i 2011. Styret vil også takke sin eier, Oslo kommune, for den støtte som er gitt.

- Vararepresentanter:
- Anne Marie Tannæs, Oslo kommune
 - Mette K. Johnsen, Oslo kommune
 - Olav A. Nyhus, Oslo kommune
 - Bartek Kaminski, de kunstnerisk ansatte
 - Johannes Joner, det kunstneriske personalet
 - Stein Talleraas, de teknisk/ administrativt ansatte
 - Marianne Forsberg, de teknisk/ administrativt ansatte

Oslo, den 26. mars 2012
I styret for Oslo Nye Teater AS

Jan Grund, styreleder	Karin Julsrud	Jan Erik Knarbakk nestleder
Signe Horn	Helle Haugen Lyngseth	Julie A. Clark
Catrine Telle, teatersjef		Sven Torneberg, direktør

BALANSE PR. 31.12.2011

EIENDELER	Note	2011	2010
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Bil	3	47 775	75 075
Maskiner og inventar	3	1 464 970	2 261 579
Ombygningskostnader	3	2 249 438	2 499 639
Sum varige driftsmidler		3 762 183	4 836 293
Finansielle anleggsmidler			
Pensjonsmidler	2	4 120 053	5 961 886
Aksjer i Rosenkrantzgate 10 AS	2	78 000	78 000
Sum finansielle anleggsmidler		4 198 053	6 039 886
SUM ANLEGGSMIDLER		7 960 236	10 876 179
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Forskudd forfatterhonorar		650 653	504 347
Forskuddsbet. kostn. prosjekter	10	1 323 077	2 652 984
Andre kortsiktige fordringer		3 212 783	3 154 834
Sum fordringer		5 186 512	6 312 165
Bankinnskudd, kontanter o.l.	11	7 193 020	7 389 031
SUM OMLØPSMIDLER		12 379 533	13 701 196
SUM EIENDELER		20 339 768	24 577 375

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2011	2010
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	4	100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		4 192 723	7 508 187
SUM EGENKAPITAL	1	4 292 733	7 608 187
Avsetning for forpliktelser			
Pensjonsforpliktelser	5	660 000	900 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 808 620	3 350 059
Skyldige offentlige avgifter		3 920 729	4 464 311
Avsatte feriepenger, inkl. arbeidsgiveravgift		6 056 360	
Forskuddsbetalte billetter		2 785 295	1 465 130
Annen kortsiktig gjeld	8	639 619	733 328
Sum kortsiktig gjeld		15 387 035	16 069 188
SUM GJELD		16 047 035	16 969 188
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		20 339 768	24 577 375



Pseudonymet. Foto: Marit Anna Evanger

Oslo, den 26. mars 2012
I styret for Oslo Nye Teater AS

Jan Grund, styreleder	Karin Julsrud	Jan Erik Knarbakk nestleder
Signe Horn	Helle Haugen Lyngseth	Julie A. Clark
Catrine Telle, teatersjef		Sven Torneberg, direktør

RESULTATREGNSKAP 2011

DRIFTSINNTEKTER	Note	2011	2010
Billettinntekter	6	26 092 477	21 292 540
Andre driftsinntekter	7	1 342 680	2 113 220
Tilskudd fra Oslo kommune	14	80 000 000	80 000 000
SUM DRIFTSINNTEKTER		107 435 157	103 405 760
DRIFTSKOSTNADER			
Lønnskostnader	2,5,8	75 296 909	77 918 870
Reduksjon netto pensjonsmidler	2	1 841 833	1 205 876
Overgang til ny AFP-ordning	2	0	-6 630 121
Materialkostnader v/produksjon		6 122 660	3 752 197
Husleie	13	11 079 408	10 956 821
Salg og markedsføring		4 566 751	4 247 284
Andre driftskostnader	9	9 770 113	7 858 198
Tap på fordringer	12	217 205	0
Ordinære avskrivninger	3	1 927 542	2 717 823
SUM DRIFTSKOSTNADER		110 822 420	102 026 948
DRIFTSRESULTAT		-3 387 262	1 378 811
Renteinntekter		157 359	135 295
Andre finansinntekter		0	0
Finanskostnader		-85 551	- 70 019
ÅRSRESULTAT		-3 315 454	1 444 087



The producers. Foto: Dag Jenssen



Tro, håp og ferningskast. Foto: Lars Opstad



Dicke Dick Dickens. Foto: L-P Lorentz



The Producers. Foto: Dag Jenssen



Mio, min Mio. Foto: L-P Lorentz

KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	2011	2010
Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter		
Årsresultat	-3 315 454	1 444 087
Ordinære avskrivninger	1 927 542	2 717 824
Endring i forskuddsbetalte billetter	1 320 165	-393 655
Endring i leverandørgjeld	-1 541 439	-881 542
Endring i andre tidsavgrensningsposter	424 879	-10 147 745
Justering av kollektiv pensjon mot egenkapitalen	0	0
Endring balanseført pensjonspremiefond	1 841 833	1 205 876
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	657 526	-6 055 155
Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter		
Kjøp av aksjer	0	0
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-853 537	-360 999
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	-853 537	-360 999
Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter		
Nedbetaling av langsiktig gjeld	0	0
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	0	0
Netto kontantstrøm for perioden	-196 011	-6 416 154
Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	7 389 031	13 805 185
Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt	7 193 020	7 389 031



Jul med Prøyssen og snekker Andersen. Foto: Eiv Andersen



Karlus og Baklus. Foto: Eiv Andersen

NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2011

REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

Inntekter

Inntekter fra salg inntektsføres etter hvert som forestillingene vises. Driftstilskudd fra Oslo kommune inntektsføres med 1/12 hver måned ihht årlig tildelingsbrev.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter utbetalingstidspunktet. For gjeld legges analoge kriterier til grunn. Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler som forringes i verdi avskrives lineært over forventet økonomisk levetid. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall hvis regnskapsreglene krever det. Langsiktig gjeld i norske kroner med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etablerings-tidspunktet.

Fordringer

Andre fordringer oppføres i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har

antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet.

Pensjoner

Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser vedr. kollektiv pensjonsordning beregnes etter lineær opptjening basert på forutsetninger om diskonteringsrente, fremtidig regulering av lønn, pensjoner og ytelser fra folketrygden, fremtidig avkastning på pensjonsmidler samt aktuarmessige forutsetninger om dødelighet, frivillig avgang, samlet tjenestetid osv. Pensjonsmidler vurderes til virkelig verdi og fratrekkes i netto pensjonsforpliktelser i balansen. Endringer i forpliktelsen som skyldes endringer i pensjonsplaner fordeles over antatt gjenværende opptjeningstid. Det samme gjelder estimatavvik i den grad de overstiger 10% av den største av pensjonsforpliktelsene og pensjonsmidlene (korridor). Arbeidsgiveravgiften kostnadsføres basert på innbetalt pensjonspremie for sikrede.

Kontantstrøm oppstilling

Kontantstrømoppstillingen utarbeides etter den indirekte metoden. Kontanter og kontant-ekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige, likvide plasseringer som umiddelbart og med uvesentlig kursrisiko kan konverteres til kjente kontantbeløp og med forfallsdato kortere enn tre måneder fra anskaffelsesdato.



The Producers. Foto: Dag Jenssen

NOTE 1. EGENKAPITAL

	Aksje- kapital	Annen EK	Sum
EK pr. 01.01.2011	100 000	7 508 187	7 608 187
Årets resultat		-3 315 454	-3 315 454
EK pr. 31.12.2011	100 000	4 192 733	4 292 733

NOTE 2. FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER

Aksjer i Rosenkrantzgaten 10 AS *		
Bokført verdi pr. 31.12.2011	118 aksjer pålydende kr. 500,-	77 000
	1 aksje pålydende kr. 1.000,-	1 000
	Til sammen	78 000

Det utgjør 0.91 % av det totale antall aksjer.

* Tidligere A/S Det Nye Teater

Pensjonskostnader, -midler og forpliktelser

Selskapet har pensjonsordninger som pr. 31.12.2011 omfatter i alt 113 personer (mot 158 pr. 31.12.2010). Ordningen gir rett til definerte fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelsen på ytelsene fra Folketrygden. Den kollektive pensjonsavtalen er finansiert ved fondsoppbygning organisert i Vital Forsikring ASA. Da verdien av overfinansierte pensjonsmidler skal være ute av balansen ved utgangen av 2013, er amortiseringsfaktoren (forventet gjenstående tjenestetid) blitt redusert til 3 år. Dermed er ikke-resultatført aktuarielt tap blitt redusert til kr. 14,3 mill. inkl. arb.giveravg.

	2011	2010
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	3 706 487	3 723 383
Rentekostnad av pensjonsforpliktelsen	3 038 795	4 101 434
Avkastning på pensjonsmidler (fratr. adm.kostn.)	-3 011 970	-3 536 928
Amortisering av estimeringstap/(gevinst)	2 199 227	2 373 498
Arbeidsgiveravgift	526 397	604 592
Total pensjonskostnad	6 458 936	7 265 979

Beregnete pensjonsforpliktelser	89 550 086	80 531 008
Pensjonsmidler (til markedsverdi)	-80 645 129	-72 915 850
Ikke resultatførte estimatavvik (tap)/gevinst	-14 280 609	-14 650 782
Arbeidsgiveravgift	1 255 599	1 073 737
Beregnet forskuddsbetalt pensjon	-4 120 053	-5 961 886

Økonomiske forutsetninger:	2011	2010
Diskonteringsrente	3,90 %	3,80 %
Forventet avkastning på fondsmidler	4,80 %	4,60 %
Forventet lønnsregulering	4,00 %	4,00 %
Forventet G-regulering	3,75 %	3,75 %
Forventet pensjonsøkning	3,00 %	3,00 %

Som aktuarmessige forutsetninger for demografiske faktorer og avgang er det lagt til grunn vanlig benyttede forutsetninger innen forsikring.

NOTE 3 . VARIGE DRIFTSMIDLER

	Ombygn.- kostnader	Maskiner og inventar	Bil DL 17087	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.2011	9 562 980	14 562 048	136 500	24 261 528
Tilgang	564 832	288 704		853 536
Avgang				0
Anskaffelseskost. pr. 31.12.2011	10 127 812	14 850 752	136 500	25 115 064
Akk. avskrivninger pr. 31.12.2011	7 878 375	13 385 782	88 725	21 352 882
Balanseført verdi pr. 31.12.2011	2 249 437	1 464 970	47 775	3 762 182

Årets avskrivninger	815 034	1 085 208	27 300	1 927 542
---------------------	---------	-----------	--------	-----------

Forventet økonomisk levetid	20/10 år	3/5 år	5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	Lineær	

Ombyggningskostnader avskrives i samsvar med varighet av inngåtte leiekontrakter.

NOTE 4. AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRINFORMASJON

Aksjekapitalen består av:	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	100	1.000	100.000
Sum	100	1.000	100.000

Selskapet har 1 aksjonær pr. 31.12.2011. Alle aksjer gir samme rett i selskapet.

Oversikt over aksjonærer pr. 31.12.2011:A-aksjer	Sum	Eierandel	Stemmeandel
Oslo kommune	100	100	100

NOTE 5. PENSJONSFORPLIKTELSE

Pensjonsansvaret for nåværende ansatte ved teatret er dekket gjennom DnB Forsikring. Det er i DnB Forsikring avsatt forsikringsfond som fullt ut dekker de forsikrede pensjonsforpliktelser lhht. tariffavtale har ansatte rett til å ta ut AFP. I gammel AFP-ordning ble kostnaden for dette dekket når en ansatt valgte å benytte seg av ordningen. For ansatte mellom 62-65 år ble kostnaden dekket over drift, og for ansatte fra 65 år ble 40% dekket av Staten. F.o.m. 1. januar 2011 gjelder ny AFP-ordning, og både denne og den gamle - som tidligere ble forvaltet av Spekter - forvaltes nå av Fellesordningen for AFP. I ny ordning innbetales fortløpende en kvartalsvis premie, og det er derfor ikke lenger aktuelt å beholde en avsetning i balansen.

Gjenværende forpliktelse fra gammel AFP-ordning er på til sammen kr. 660.000,-

NOTE 6. BILLETTINNTEKTER

	2011	2010
Oslo Nye Hovedscenen	16 932 760	10 118 780
Oslo Nye Centralteatret	5 568 782	7 697 790
Oslo Nye Trikkestallen	3 590 935	3 475 970
Sum	26 092 477	21 292 540

NOTE 7. I ANDRE DRIFTSINNTEKTER INNGÅR:

	2011	2010
Programsalg	287 537	203 215
Utleieinntekter	5 500	40 613
Utleie servering	326 986	472 341
Diverse inntekter	722 657	1 397 051
Sum	1 342 680	2 113 220

NOTE 8. LØNNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE MM

(Tall i hele 1000)

	2011	2010
Lønninger	51 679	52 563
Honorarer	11 605	8 512
Pensjonskostnader	3 555	8 166
Arbeidsgiveravgift	7 969	8 098
Andre ytelser	489	579

Sum	75 297	77 918
-----	--------	--------

Fast ansatte, inkl. åremål, pr. 31.12.2011 var 107 personer, beregnet til 103,4 årsverk, mot hhv. 109 personer og 105,5 årsverk pr. 31.12.2010.
Det ble i 2011 sendt ut 313 lønns- og trekkoppgaver, mot 319 i 2010.

Ytelser til ledende personer

	Teatersjef	Styre
Lønn	981 364	260 700
Andre ytelser	13 607	

Det er gitt kortsiktige lønnslån (nedbetalingstid maks. ett år) til i alt 7 ansatte.
Sum totalt kr. 63 167,-

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til daglig leder, styreleder eller andre nærstående parter.
Akkumulert er det avsatt kr. 544 798,- til ventelønn til daglig leder i henhold til kontrakt.

NOTE 9. REVISJONSHONORAR

Det er utbetalt 213 975,- for revisjon og rådgivning i 2011.
Herav utgjør rådgivning 25 025,-.

NOTE 10. KOSTNADER PÅ OPPSETNINGER MED PREMIERE I 2012 ELLER SENERE.

Teatret har balanseført kostnader på oppsetninger med premiere i 2012 eller senere som følger:

<i>Postkort fra Lillebjørn</i>	516 762
<i>Vålerenga i 100</i>	10 000
<i>Hildringstimen</i>	2 041
<i>Oslo-Losen</i>	85 498
<i>Skoletime om teater</i>	4 902
<i>Zuperhelt 1 og 2</i>	583 765
<i>Oslotrikken</i>	120 109
Sum	1 323 077

NOTE 11. BANKINNSKUDD

Beholdningen av kontanter ved periodens slutt fremgår av kontantstrømoppstillingen.
Av innestående på bank er kr. 2 290 606,- bundne skattetrekksmidler. Selskapet har ikke kassekreditt.

NOTE 12. TAP PÅ FORDRINGER

Det er kostnadsført kr 217 205 som følge av konkursen i Restaurant- og Barservice AS v/Svein Lothe.

NOTE 13. HUSLEIEAVTALER

- Oversikt over gjeldende husleieavtaler:
- Rosenkrantzgt. 10 : Tschudi & Malling Eiendom A/S, ialt 8 kontrakter. Siste utløpsdato 31. desember 2013
 - Centralteatret inkludert Teaterkjeller'n: Olav Thon Gruppen, utløpsdato 30. juni 2013
 - Kontor og parkeringsplass Centralteatret: Centralteatret AS. Løper kontinuerlig med 3 mnds. oppsigelse.
 - Teaterlokalene i Trikkehallen: Omsorgsbygg Oslo KF. Kontrakt løper et kalenderår ad gangen.
 - Møbellager i Bakkehaugen Gård: Omsorgsbygg Oslo KF. Løper kontinuerlig med 6 mnds oppsigelse.
 - Grensen 9 B: Grensen 9 B AS. Løper kontinuerlig med 3 mnds. oppsigelse.

	2011	2010
Total årlig husleieforpliktelse:	10 914 368	10 719 831

NOTE 14. NÆRSTÅENDE PARTER

Oslo Nye Teater AS mottok et driftstilskudd på 80 mill NOK i 2011 fra Oslo kommune.



Natta, mamma. Foto: Marit Anna Evanger



Til generalforsamlingen i Oslo Nye Teater AS

Revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Oslo Nye Teater AS, som viser et underskudd på kr 3 315 454. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Efter vår opplæring er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Efter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Oslo Nye Teater AS per 31. desember 2011, og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

PricewaterhouseCoopers AS, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, www.pwc.no
Org.no.: 987 009 713 MVA, Medlem av Den norske Revisorforening



Revisors beretning - 2011 - Oslo Nye Teater AS, side 2

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av tap er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 26. mars 2012
PricewaterhouseCoopers AS

Bente Norbye Lie
Statsautorisert revisor

OSLO NYE HOVEDSCENEN

THE PRODUCERS

En Mel Brooks-musikal

Manus av MEL BROOKS og THOMAS MEEHAN

Musikk og sangtekster av MEL BROOKS

Opprinnelig regi og koreografi av Susan Stroman

Og etter særskilt avtale med StudioCanal

Presentert etter avtale med Josef Weinberger Limited på vegne av Music Theatre International of New York

Oversatt av Ivar Tindberg

I samarbeid med Stage Magic AB & ACM Produktion i Malmö AB

Medvirkende: Anders Hatlo • Jan Martin Johnsen • Hilde Louise Asbjørnsen • Ivar Nørve • Geir S. Kvarme • Bartek Kaminski • Stein Kiran • Sidsel Ryen • Per Skjølsvik • Sofie Bjerketvedt • Nina Dehle • Håkon Sigernes • Hans Marius Hoff Mittet • Bjørn Wettre Holthe • Mari Baade • Eli Stålhand • Tom-Arild Hansen • Anette A. Larsen • Sindre Postholm • Anett Amundsen • Björn Sandberg • Thea Bay.

Regi: Anders Aldgård • Koreografi: Jonas Georg Digerud • Musikalsk ansvarlig/ kapellmester: Trond Lindheim •

Orkester: Treblås (fløyter/sax): Christine Gullhav • Treblås (fløyte/klarinett/sax): Freddy Bagge/Morten Michelsen • Treblås (fløyte/klarinett/sax): Tom Berg • Trompet: Jens Petter Antonsen/Lasse Rossing • Trompet: Erik Eilertsen/Marius Haltli • Trombone: Jørgen Gjerde/Helge Sunde • Horn: Tone Reichelt/Trude Eick • Fiolin: Lena Rist-Larsen/Guro Børkje • Strykesynth: Trond Akerø-Kleven/Bendik Eide • Perkusjon: Bjørn Rabben/Tomas Nilsson • Piano: Trond Lindheim/Kristen Svendsen • Bass: Kåre Garnes • Trommer: Leif Osen.

Scenografi: Erik Fredriksson/ Marcus Englesson • Kostymer: Lars-Åke Wilhelmsson • Kostymeansvarlig Oslo Nye Teater: Lise Fjeld/ Marianne Forsberg • Arrangør: Anders Berglund • Masker: Helene Norberg/ Thea Hernæs • Lysdesign: Anders Audum • Lyddesign: Erik Valderhaug • Lydansvarlig: Morten Jorset • Dramaturg: Erik Schøyen • Regiassistent: Henrik Amundsen • Inspisient: Tina Pedersen • Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

Norgespremiere Oslo Nye Hovedscenen 3. februar 2011



Foto: Dag Jenssen

LÆRERE FOR LIVET

- en komedie om de som aldri slutter på skolen
av Sofia Fredén Oversatt/gjendiktet av Toril Solvang

Medvirkende: Birgitte Victoria Svendsen • Håkon Ramstad • Kari-Ann Grønsund • Nader Khademi • Bartek Kaminski • Kaia Varjord • Helle Haugen • Eli Anne Linnestad • Ola G. Furuseth • Yasin Habil Tatby • Anne Marte Hansen.

Regi: Marit Moum Aune • Scenografi: Gjermund Andresen • Kostymer: Ingrid Nylander • Koreografiske arrangementer: Patrick King • Lysdesign: Anders Busch • Masker: Thea Hernæs • Dramaturg: Erik Schøyen • Regiassistent: Kristin Grue • Utdanningsfaglig konsulent: Håvard Tjora • Inspisient: Bjarne Stensrud • Sufflør: Birgitta Bjørnstad. Musikk: The Penguin Cafe Orchestra, Elbow, Yelawolf, J. S. Bach.

LÄRARE FÖR LIVET av Sofia Fredén Colombine Teaterförlag

Norgespremiere på Oslo Nye Hovedscenen 8. september 2011



Foto: Fredrik Arff

OSLO NYE HOVEDSCENEN

KNUTSEN & LUDVIGSEN

av Øystein Dolmen og Gustav Lorentzen i samarbeid med Terje Mærli

Medvirkende: Øyvind Brandtzæg • Øyvind Angeltveit • Ellen Marie Garåsen • Vibeke Oskal • Tiril Heide-Steen • Ellen Dybvik • Jan Huse.

Musikere: Kay Hartvigsen • Leif Osen • Tom Berg • Kapellmester: Morten Reppesgård. Regi: Terje Mærli • Musikalsk ansvarlig: Per Christian Revholt • Scenografi: Lars Erik Lindén • Kostymedesign: Ingrid Nylander • Lysdesign: Morten Reinan.

En samarbeidsproduksjon med Riksteatret

**Spilt på Oslo Nye Hovedscenen
fra 4. november - 17. desember 2011.**



Foto: Fredrik Arff

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egner

Medvirkende: Birgitte Victoria Svendsen/ Geir Kvarme • Kari-Ann Grønsund/Anders Hatlo • Stein Kiran. Regi: Erik Schøyen • Scenografi: Einar Dahl • Kostymer: etter Egners tegninger • Lys: Christer Berg/ Harald Haugen • Masker: Birgit Haugå • Inspisient: Hilde-Merete Kleven.

Spilt på Oslo Nye Hovedscenen 27. - 30. desember 2011



Foto: L-P Lorentz

SKAFF MEG EN TENOR!

av Ken Ludwig

Oversatt av Kyrre Haugen Bakke

Medvirkende: Ola G. Furuseth • Henriette Faye-Schjøll • Anders Hatlo • Geir Kvarme • Trine Wenberg Svensen • Morten Røhr • Birgitte Victoria Svendsen • Kari-Ann Grønsund.

Regi: Anders Aldgård • Scenografi og kostymer: Åse Hegrenes • Lysdesign: Anders Audum • Masker: Julie A. Clark • Språkkonsulent: Alicia Tonzig • Inspisient: Tina Pedersen • Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

LEND ME A TENOR
by KEN LUDWIG

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Musikkutdrag benyttet i forestillingen: La Donna è mobile fra RIGOLETTO av Giuseppe Verdi • Dio, che nell'alma infondere fra DON CARLOS av Giuseppe Verdi • Wiegenlied av Johannes Brahms • Gia nella notte densa fra OTELLO av Gioachino Rossini • Ouverture fra DEN TYVAKTIGE SKJÆRE av Gioachino Rossini • Nessun dorma fra TURANDOT av Giacomo Puccini • Ouverture fra CARMEN av Georges Bizet.

Premiere på Oslo Nye Hovedscenen 24. november 2011



Foto: Eivy Andersen

OSLO NYE CENTRALTEATRET

PSEUDONYMET

av Jo Strømgren

Medvirkende: Eli Anne Linnestad • Helle Haugen • Kaia Varjord • Ola G. Furuseth.

Regi, scenografi og kostymer: Jo Strømgren • Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Masker: Ingfrid Vasset • Inspisient: Vilde Ø. Bentsen • Sufflør: Didi Stig.

Musikk: Johann Sebastian Bach, Goldberg-variasjonene, Aria • Frédéric Chopin, Nocturne #2 • Frédéric Chopin, Prelude #4 • Ludwig van Beethoven, Sonate #14, andre sats • Franz Schubert, Impromptu #3 • Franz Schubert, Impromptu #4.

Takk til: Mikael Gullikstad for lydkulisser.

Premiere 13. januar 2011 på Oslo Nye Centralteatret



Foto: L-P Lorentz

NATTA, MAMMA

av Marsha Norman

Oversatt av Øystein Ulsberg Brager

Medvirkende: Marit Østbye • Marika Enstad.

Regi: Jon Tombre • Scenografi og kostymer: Katja E. Frederiksen • Lysdesign: Chrisander Brun • Masker: Julie A. Clark • Dramaturg: Erik Schøyen • Inspisient: Tina Pedersen • Sufflør: Didi Stig. Takk til: Gunnar Kristiansen, sjelesørger/prest, Kirkens SOS i Oslo • Stine Rudi Standal – for deltakelse.

Produsert av Oslo Nye Teater i samarbeid med Riksteatret

NIGHT MOTHER

av Marsha Norman

Folmer Hansen Teaterforlag AB

Premiere Oslo Nye Centralteatret 7. september 2011

Turnépremiere i Horten 7. mars 2012



Foto: Marit-Anna Evanger

DICKIE DICK DICKENS

av Rolf og Alexandra Becker

Bearbeidet for figurteater av Arvid Ones

Medvirkende: Johannes Joner • Monica Hjelle • Hans Rønningen • Christine Stoesen • Bo Anders Sundstedt • Knut Wiulsrød.

Regi: Arvid Ones • Scenografi, dukkedesign, kostymer: Jack Markussen, Trude Bergh, Marianne Forsberg • Dukkemakere: Sverre Johansen og Marthe Brandt. Dukker og dukkekostymer er produsert på Riksteatrets verksteder • Originalmusikk: Maj & Gunnar Sønstevoid • Nye komposisjoner: Morten Abel • The Man I Love: musikk: George Gershwin, originaltekst: Ira Gershwin, norsk tekst: Johannes Joner, piano: Roy Hellvin • Lydklipp: NRK, Dicke Dick Dickens, sesong 1, episode 1 og 11 (skuespillere: Lasse Kolstad/ Sverre Hansen) • Lysdesign: Anders Busch • Masker: Julie A. Clark • Assistent: Ida Ravn • Lydtekniker: Kristoffer Breiby • Inspisient: Bjarne Stensrud • Sufflør: Didi Stig • Turné: Turnéleder/ inspisient: Pelle Gustavsen. Scenemester/ oppsetningsleder: Knut Backe.

Produsert av Oslo Nye Teater i samarbeid med Riksteatret

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Urpremiere Oslo Nye Centralteatret 17. mars 2011

Turnépremiere på Gjøvik 31. august



Foto: Tine Poppe

OSLO NYE CENTRALTEATRET

MYSTERIET MYRNA VEP

av Charles Ludlam

Oversatt av Morten Borgersen

Bearbeidet av Bjørn Sæter

Forestillingen er en samarbeidsproduksjon mellom Hittebarna og Oslo Nye Teater

Medvirkende: Simon Andersen & Stig-Werner Moe. Regi: Bjørn Sæter • Musikk: Peter Golub, Ridiculous Theatrical Company • Påkleder: Marianne Forsberg/ Tone Andrea Randall • Scenografi: Per-Olav A. Austdahl • Kostymer: Trude Bergh og Marianne Forsberg • Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Masker: Julie A. Clark • Inspisient: Hilde-Merethe Kleven • Plakattfoto: Ina Wærner Wesenberg. Foto: L-P Lorentz • Produsent: Hittebarna DA og Oslo Nye Teater AS • Anitras dans og Solveigs sang fra Peer Gynt. Sang: Solveig Kringlebotn • Lydeffekter: laget av ensemblet • Stykkets originaltittel: *The mystery of Irma Vep* • Forlag: Folmer Hansen Teaterforlag AB

Oslopremiere 19. oktober 2011 på Oslo Nye Centralteatret

Premiere Galeiscenen Stavern 23. juni 2011



Foto: Evy Andersen

MIO, MIN MIO

av Astrid Lindgren

Dramatisert av Kristina Lugn

Oversatt og bearbeidet av Anne-Karen Hytten

Med: Per Arne Løset • Paal Viken Bakke • Per Skjølsvik • Marianne Edvardsen • Suzanne Paalgard. Regi: Anne-Karen Hytten • Scenografi og dukkedesign: Christine Lohre • Dukkemakere: Grete Larssen, Marte Moen Danielsen • Komponist: Julian Skar • Lysdesign: Kristin Tunold-Hansen • Lyddesign: Trond Graff • Dukkeoppfølger og rekvisittmaker: Marthe Brandt • Lyd: Trond Graff • Lys: Christer Berg • Scenemester: Henning Gundersen • Scenetekniker/rekvisitør: Nina Meyer Jacobsen • Suffli i prøveperioden: Maria Benedikte Wist-Kirkemo • Inspisient/inspektør: John Ellefsen.

Premiere Oslo Nye Trikkehallen 28. september 2011



Foto: Evy Andersen



Foto: L-P Lorentz

OSLO NYE TRIKKESTALLEN

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egner

Medvirkende: Birgitte Victoria Svendsen/Trine Wenberg Svensen • Kari-Ann Grønsund/Suzanne Paalgard • Marianne Edvardsen.

Regi: Erik Schøyen • Scenografi: Einar Dahl • Kostymer: etter Egners tegninger • Lys: Christer Berg • Masker: Birgit Haugå.

Premiere Oslo Nye Trikkehallen 21. januar 2011



Foto: L-P Lorentz

JUL MED PRØYSEN OG SNEKKER ANDERSEN

- en juleforestilling bygget over Alf Prøysens tekster

Dramatisert for dukketeater av Stein Kiran

Medvirkende: Per Skjølsvik • Knut Wiulsrød • Marianne Edvardsen • Suzanne Paalgard • Per Arne Løset •

Musikere: Espen Alfred Leite • Hans Rønningen.

Regi: Stein Kiran • Scenografi: utarbeidet av Per Horn på grunnlag av Christian Egemars originalscenografi • Dukkdesign, dukker og rekvisitter: Kari Noreger • Lys: Christer Berg • Lyd: Trond Graff • Inspisient: John Ellefsen.

Sesongpremiere Oslo Nye Trikkehallen 21. november 2011

(urpremiere 1. desember 1991)

OSLO NYE TRIKKSTALLEN

OKSEN FERDINAND

av Munro Leaf
Bearbeidet for dukketeater av Kjersti Germeten
og Marianne Edvardsen

Medvirkende: Marianne Edvardsen.

Regi: Line Rosvoll • Scenografi: Christine Lohre •
Dukkedesign: Kjersti Germeten • Design insekter og hatter:
Christine Lohre • Modister: Ellen Wang Thommessen og Birgit
Johansen • Lys: Trond Sætre • Lyd: Trond Graff.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 3. februar - 13. mai 2011
(urpremiere 7. september 2007)



Foto: Leif Gabrielsen

OSLO NYE TEATERKJELLER'N

TRO, HÅP OG TERNINGKAST

- en cabaret av Hanne T. Asheim

Medvirkende: Hanne T. Asheim • Bentine Holm • Sidsel Ryen • Morten
Røhrt • Trine Wenberg Svensen • Tom Berg: treblås.
Tekst og musikk: Hanne T. Asheim •

Regi: Erik Schøyen / Catrine Telle • Koreografisk assistanse: Eli
Stålhand • Lysdesign: Trond Sætre • Lyd: Vidar Lunden •
Kostymeansvarlig: Lise Fjeld • Masker: Julie A. Clark • Regiassistent:
Robin A. Eriksen • Inspisient: Tina Pedersen.

Urpremiere 21. september 2011 i Oslo Nye Teaterkjeller'n



Foto: Jim Baldassare

DUKKEHJEM

Stor nordisk figurteaterproduksjon i regi av
Kattas Figurteater Ensemble
Tekst: Henrik Ibsen

Medvirkende: Thea Skallevoid • Geir Robsrud • Pete Livingstone • Åsa
Linder • Svend E. Kristensen • Tessa Lepistö.
Adapsjon og regi: Anne Helgesen • Musikk: Pete Livingstone •
Scenografi: Howard Lloyd • Figurdesign og bygging: Steinar
Kaarstein • Figurmakerassistent: Karen Schønemann.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 1., 2., 3. juli 2011
(urpremiere i Nøtterøy Kulturhus 29. juni 2011).



Foto: Lars Opstad

GJESTESPILL TRIKKESTALLEN

BABY UNIVERSE

av Wakka Wakka (USA/N) i koproduksjon med Figurteatret i Nordland

Medvirkende: Melissa Creighton • Andy Manjuck • Peter Russo •
Kirjan Waage • Gwendolyn Warnock.

Regi, konsept & manus: Kirjan Waage og Gwendolyn Warnock •
Lysdesign: Katherine Leahy og Brett Jarvis • Musikk: Lars Petter
Hagen • Videokunst: Naho Taruishi • Robot: Brian Patton • Dukker:
Kirjan Waage • Masker: Gwendolyn Warnock • Scenografi: Joy Wang,
Gwendolyn Warnock • Rekvisitter, mikrolys: Robin Frohart, Joy Wang,
Alison Dilworth, Jan Erik Skarby, Geir-Ove Andersen •
Regikonsulenter: Preben Faye-Schøll, Daniel Goldstein.

Støttet av: Norsk kulturråd, Figurteatret i Nordland, Princeton Atelier,
The Jim Henson Foundation, Spenn og Fond for lyd og bilde.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen fra 29. mars 2011



GJESTESPILL HOVEDSCENEN

TRAFIKPLATS GLÄDJEN

av og med Jonas Gardell

Spilt på Oslo Nye Hovedscenen 7. og 8. oktober 2011



GJESTESPILL TEATERKJELLER'N

GRISEFLAKS

- Stilett forteller oljeeventyret

En cabaretforestilling av Hanne T. Asheim
Medvirkende: STILETT: Hege Eide Vik • Karin Kilden • Liv Anna
Hagen • Anne Cecilie Røsjø Kvammen • Anne Marte Slinning •
Johanne Hagen • Anna-Karin Lindgren.
Tekstforfatter og komponist: Hanne T. Asheim •
Regi: Karina Aase • Pianist: Thomas Knudsen •
Perkusjonist: Thomas Knutzen.

Forestillingen er støttet av Revyforfatterforeningen og Norsk kulturråd.

Premiere 17. februar 2011 i Oslo Nye Teaterkjeller'n
Ekstraforestillinger fra 31. august – 10. september.



MORD TIL MATEN

- Før kvelden er over

av Johan Gille og Peter Nyström

Medvirkende: Hedda Sandvig • Jesper Malm •
Yngvild Støen Grotmol • Magnus Kjørrefjord •
Anne Friestad Pedersen.

Regi: Ulla Alfsdotter • Produsent: Clas Rubell.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n fra 5. mars 2011



KJELLERCABARET 1

av Hanne T. Asheim

Medvirkende: Sara Scheen Otnes • Yngve Marcussen • Torgny G.
Aanderaa • Hanne T. Asheim. Tekst og musikk: Hanne T. Asheim.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n fra 31. mars 2011

KJELLERCABARET 2

av Hanne T. Asheim

Medvirkende: Sara Scheen Otnes • Yngve Marcussen • Torgny G.
Aanderaa • Hanne T. Asheim. Tekst og musikk: Hanne T. Asheim.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n fra 12. mai 2011



Foto: Evy Andersen

GJESTESPILL TEATERKJELLER’N

BENTINE SYNGER LALLA CARLSEN

av Bentine Holm

Medvirkende: Bentine Holm og Roy Hellvin.

Spilt i Teaterkjeller’n 2. og 9. februar 2011



Foto: Henrik Lindal

MIN FORESTILLING OM MOR

En forestilling basert på Lise Børsums bøker, artikler og brev, samt intervjuer med Bente Børsum.
Dramatisert av Anne-Karen Hytten

Medvirkende: Bente Børsum.

Regi: Anne-Karen Hytten • Scenografi: Christine Lohre •
Lys: Magnus Mikaelson •

På fiolin alternerer Ragnhild Lien og Susanne Schwarz.

Spilt i Teaterkjeller’n 6. og 13. april 2011

SANGEN OM ALI-ETTE

- en forestilling om å ta imot gjester
Av og med Blendwerk teater

Manus: Kenneth Dean Medvirkende: Terje Raness • Duc Mai The •
Monica Borg Fure • Janko Radovanovic. Regi: Kenneth Dean •

Produsent: Blendwerk teater • Scenografi og kostymer: Hanne Ystad
Mørch • Komponist: Janko Radovanovic • Musikere: Halvor Dahle •
Irena Banjeglav • Tekniker: Kristjan Belgau. Forestillingen er støttet
av: Fond for lyd og bilde • Stiftelsen Wøyen • Stiftelsen Fritt ord •
Spenn.no • FFUK • Fond for Frilansere • Manusstøtte fra Norsk
Kulturråd og Fond for Frilansere.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller n fra 7. juni 2011



TORILL & LINDA

Et gjestespill av og med Christel Blunck og Vibeke Oskal

Medvirkende: Christel Blunck og Vibeke Oskal •

Pianist: Torgeir Koppang

Regi: Gunhild Kilde Aarebrot.

Uroppremiere i Teaterkjeller'n 6. desember 2011

Spilt til 8. desember.

Å LEVE PÅ KODE 6

av Monica Borg Fure

Et gjestespill med Blendwerk teater

Medvirkende: Monica Borg Fure, Tora Nilsen, Terje Raness.

Manus: Monica Borg Fure • Regi: Terje Raness • Dramaturgi og manu-
sutvikling: Terje Raness • Lydesign og regihjelp: Mads H. Jørgenssens •
Lys og teknikk: Kristjan Belgau • Scenografi og kostymer : Hanne Ystad
Mørch • Konsulent: Kenneth Dean • Produsent: Blendwerk teater.

Premiere Oslo Nye Cafescenen 28. september 2011

IRSK KULTURAFTE

Spilt i Teaterkjeller’n 25. november 2011

NÅR NOTENE BLIR LANGE

Spilt i Teaterkjeller’n 12. og 13. desember 2011

PUBLIKUMSBESØK 2011

	Antall forestillinger	Antall besøkende	Gj.sn. pr. forestilling	Besøks- prosent	Billett- inntekter 1)	Gj.sn. pr. 1) forestilling	Gj.sn. 1) billettpris
Oslo Nye Hovedscenen (OHS)							
<i>The Producers</i>	86	33 688	392	54,6 %	10 629 180	123 595	316
<i>Lærere for livet</i>	41	17 254	421	58,7 %	3 591 070	87 587	208
<i>Karius og Baktus</i>	16	4 075	255	35,5 %	477 130	29 821	117
<i>Skaff meg en tenor!</i>	22	8 155	371	51,7 %	1 349 740	61 352	166
Sum Oslo Nye Hovedscenen	165	63 172	383	53,4 %	16 047 120	97 255	254

Oslo Nye Centralteatret (OCT)							
<i>Pseudonymet</i>	27	3 329	123	32,1 %	372 765	13 806	112
<i>Dickie Dick Dickens</i> (samarb.m/Rikst.)	54	10 562	196	50,9 %	2 174 085	40 261	206
<i>Natta, mamma</i>	22	1 856	84	22,0 %	256 730	11 670	138
<i>Mysteriet Myrna Vep</i> (samarb. m/Hittebarna)	46	10 888	237	61,6 %	2 314 880	50 323	213
Sum Oslo Nye Centralteatret	149	26 635	179	46,6 %	5 118 460	34 352	192

Cafescenen (OCC)							
-	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Sum Cafescenen	0	0	0	0,0 %	0	0	0

Teaterkjeller'n (OTK)							
<i>Bentine synger Lalla Carlsen</i>	2	200	100	76,9 %	48 000	24 000	240
<i>Tro, håp og terningskast</i>	12	694	58	44,5 %	58 165	4 847	84
Sum Teaterkjeller'n	14	894	64	49,1 %	106 165	7 583	119

Oslo Nye Trikkestallen (OTS)							
<i>Karius og Baktus</i>	86	17 000	198	85,9 %	1 540 975	17 918	91
<i>Okxen Ferdinand</i>	9	1 130	126	54,6 %	125 185	13 909	111
<i>Mio, min Mio</i>	35	5 021	143	62,4 %	402 390	11 497	80
<i>Jul med Prøysen og snekker Andersen</i>	50	11 963	239	104,0 %	1 395 210	27 904	117
Sum Oslo Nye Trikkestallen	180	35 114	195	84,8 %	3 463 760	19 243	99

Sum egne in-house forestillinger	508	125 815	248	57,5 %	24 735 505	48 692	197
---	------------	----------------	------------	---------------	-------------------	---------------	------------

Eksterne gjestespill på OHS							
<i>Trafikplats Glädjen</i> (Jonas Gardell)	2	499	250	34,8 %	77 080	38 540	154
<i>Knutsen & Ludvigsen</i> (Riksteatret)	12	4 435	370	51,5 %	805 185	67 099	182
Sum eksterne, OHS	14	4 934	352	49,2 %	882 265	63 019	179

Eksterne gjestespill på OCT							
-	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Sum eksterne, OCT	0	0	0	0,0 %	0	0	0

Eksterne gjestespill på OCC							
<i>Å leve på kode 6</i> (Blendwerk Teater)	7	305	44	76,4 %	8 300	1 186	27
Sum eksterne, OCC	7	305	44	76,4 %	8 300	1 186	27

Eksterne gjestespill i OTK							
<i>Grisefflaks</i> (Stilett)	17	1 595	94	72,2 %	171 041	10 061	107
<i>Mord til maten</i> (ICU Production)	10	774	77	59,5 %	59 091	5 909	76
<i>Kjellercabaret 1 og 2</i> (Hanne T. Asheim m.fl.)	6	374	62	47,9 %	26 210	4 368	70
<i>Min forestilling om mor</i> (Bente Børsum)	2	111	56	42,7 %	25 500	12 750	230
<i>Sangen om Ali-ette</i> (Blendwerk Teater)	5	344	69	52,9 %	35 505	7 101	103
<i>Irsk kulturaften</i> (Irish Art)	1	80	80	61,5 %	0	0	0
<i>Torill og Linda</i> (Christel Blunck, Vibeke Oskal)	3	169	56	43,3 %	21 885	7 295	129
<i>Når notene blir lange</i> (Monday People)	2	260	130	100,0 %	0	0	0
Sum eksterne, OTK	46	3 707	81	62,0 %	339 232	7 375	92

Eksterne gjestespill på OTS							
<i>Baby Universe</i> (Wakka Wakka, Figurteatret Nordl.)	10	1 075	108	46,7 %	127 175	12 718	118
<i>Dukkehjem - figurlig talt</i> (Kattas Figurteater)	3	24	8	3,5 %	0	0	0
Sum eksterne, OTS	13	1 099	85	36,8 %	127 175	9 783	116

Sum alle in-house forestillinger	588	135 860	231	57,0 %	26 092 477	44 375	192
---	------------	----------------	------------	---------------	-------------------	---------------	------------

Gjestespill av ONT / turnéer							
<i>Dickie Dick Dickens</i> (samarbeid m/ Riksteatret)	43	9 165	213	49,1 %	0	0	0
<i>Mysteriet Myrna Vep</i> (samarbeid m/ Hittebarna)	30	3 300	110	52,4 %	0	0	0
Sum gjestespill av Oslo Nye Teater	73	12 465	171	49,9 %	0	0	0

Sum alle forestillinger	661	148 325	224	56,4 %	26 092 477	39 474	176
--------------------------------	------------	----------------	------------	---------------	-------------------	---------------	------------

1) ONT's andel.

ANSATTE FAST ELLER PÅ ÅREMÅL VED OSLO NYE TEATER I 2011

ADMINISTRASJON: Teatersjef: Telle, Catrine Direktør: Torneberg, Sven Teatersjefens sekretær: Ward, Eva IKT-leder: Zisko, Amir	PUBLIKUMSVERTER: Haug, Kristin (leder) Dahl, Anne Grønberg Flengsrud, Gro Angell Jøndal, Gry	LYDAVDELING: Gustavsen, Tore (leder) Hofseth, Steffen Johnson, John Erling	EIENDOMSLEDER: Jørgensen, Erik
ØKONOMIAVDELING: Økonomisjef: Kjærvik, Svanhild Lønns- og personalkonsulent: Thon, Hege Frydenberg	INSPISIENTER: Stensrud, Bjarne (leder) Gustavsen, Vilde Østerbøe Pedersen, Tina	REKVISITAVDELING: Grythe, Kristian (leder) Buchanan, Karina Garcia-Peña, Adriana Jacobsen, Nina Meyer Larsen, Tina	RENHOLDSAVDELING: Jeremic, Svetlana (leder) Bjurgren, Cecilie Fahem, Habib Radivojcevic, Slavica Sokanovic, Miroslava Sretenovic, Darinka
PRODUKSJONSAVDELING: Produksjonssjef: Stolt-Nielsen, Else-Marie (perm.) Norseth, Tone F. (vikar) Plansjef: Svenningsen, Beate	INSPEKTØR: Ellefsen, John	KOSTYMEAVDELING: Fjeld, Lise (leder) Bergh, Trude Christensen, Inger-Marie Forsberg, Marianne Johansen, Birgit Mohn, Astrid Nadir, Sølvi Aarre Randall, Tone Andrea Thommessen, Ellen Wang	INSTRUKTØR/ DRAMATURG: Schøyen, Erik
TEKNISK AVDELING: Teknisk sjef: Lewin, Finn Teknisk leder: Kreim, Espen	SCENEAVDELING: Bergseth, Bjørn Borgen, Gunnar Graff, Trond Gundersen, Henning Iversen, Lasse Jevanord, Øystein Kvitvik, Tomas Magnussen, Sven Tore Spratt, Gerard Talleraas, Stein Thorbjørnsen, Anders Udbjörg, Stephan Lee	MASKEAVDELING: Clark, Julie (leder) Haugå, Birgit Hernæs, Thea Kristine Vasset, Ingfrid (perm.)	SKUESPILLERE/ DUKKESPILLERE: Edvardsen, Marianne Furuseth, Ola G. Grønsund, Kari-Ann Hatlo, Anders Holm, Bentine Johnsen, Jan Martin Joner, Johannes Kaminski, Bartek Kiran, Stein Kvarme, Geir Linnestad, Eli Anne Lyngseth, Helle Haugen Løset, Per Arne Nørve, Ivar Paalgard, Suzanne Ryen, Sidsel Røhrt, Morten Rønningen, Hans Skjølsvik, Per Svendsen, Birgitte Victoria Svensen, Trine Wenberg Wiulsrød, Knut
INFORMASJONSAVDELING: Informasjonssjef: Årsland, Erik (perm.) Vik. informasjonssjef: Myhre, Margareta Magnus Informasjonssekretær: Rørstad, Hanne Lise	LYSAVDELING: Audum, Anders Berg, Christer Egseth, Rolf Christian Hansen, Håvard Haugen, Harald Holm, Andreas Sætre, Trond	SNEKKERVERKSTED: Paltiel, Helge (leder) Helle-Valle, Siri Holand, Evy	KOSTYMEDESIGNERE: Hegrenes, Åse Lohre, Christine Nylander, Ingrid Strømgren, Jo Thorbjørnsen, Bård Lie
SALGS-/ MARKEDSAVDELING: Salgssjef: Lien, Håkon Markedskonsulenter: Giving, Magnus Moene, Grete Urdshals, Jan-Erik Mac-operatør: Jevanord, Solveig	DEKORASJONSMALERE: Fosby, Hans (leder) Eitvet, Hege	KOREOGRAFER: Digerud, Jonas King, Patrick	LYSDESIGNERE: Busch, Anders Egseth, Rolf Christian
BILLETTKASSERERE: Bendiksen, Hans Ivar Digernes, Leif Digernes, Runa Hornnes Rodal, Christian Mattis		MUSIKERE: Berg, Tom Osen, Leif	

EKSTRAENGASJERT KUNSTNERISK PERSONALE

SCENEINSTRUKTØRER: Aldgård, Anders Aune, Marit Moum Holter, Lars Erik Hytten, Anne-Karen Kiran, Stein Ones, Arvid Strømgren, Jo Tindberg, Ivar	FORFATTERE: Alnæs, Karsten Asheim, Hanne Toreskås Egner, Thorbjørn Halle, Jesper Hartmann, Ingrid Hytten, Anne-Karen Johansen, Dag Arthur Strømgren, Jo	Gjerde, Jørgen Graff, Marius Gullhav, Christine Habbestad, Erlend Haltli, Marius Hellvin, Roy Knudsrød, Andreas Lønmo Kragstad, Petter Sørle Lindheim, Trond Michelsen, Morten Murakami, Yumi Myhre, Jo Berger Nordin, Joakim Rabben, Bjørn Reichelt, Tone Rist-Larsen, Lena Rossing, Lasse Schwarz, Susanne Silvola, Juhani Skar, Julian Sunde, Helge Svendsen, Kristen	Khademi, Nader Larsen, Anette Amelia L. Mittet, Hans Marius Hoff Moe, Stig Werner Postholm, Sindre Ramstad, Håkon Rudå, Morten Sandberg, Bjørn Sigernes, Håkon Stålhand, Eli Tatby, Yasin Varjord, Kaia
SCENOGRAFER: Andresen, Gjermund Dahl, Einar Hegrenes, Åse Lohre, Christine Strømgren, Jo Thorbjørnsen, Bård Lie Tindberg, Ivar Tunold-Hanssen, Kristin	DRAMATIKERE: Breistrand, Ulf Kiran, Stein Møller, Paulette Strømgren, Jo	OVERSETTERE: Bakke, Kyrre Haugen Brager, Øystein Ulsberg Solvang, Toril	
DUKKEDESIGNERE: Brandt, Marthe Danielsen, Marte Moen Larssen, Grete Markussen, Jack Noreger, Kari	MUSIKALSKE LEDERE: Berglund, Anders Halstensen, Atle Lindheim, Trond	KOMPONISTER: Abel, Morten	
KOSTYMEDESIGNERE: Hegrenes, Åse Lohre, Christine Nylander, Ingrid Strømgren, Jo Thorbjørnsen, Bård Lie	SANGPEDAGOGER: Ytterli, Ståle		
KOREOGRAFER: Digerud, Jonas King, Patrick	MUSIKERE: Akerø-Kleven, Trond Antonsen, Jens Petter Bagge, Freddy Eggum, Vegard Eide, Bendik Michael Eilertsen, Erik Falkenberg, Carl Fredrik Foss, Eira B. Frøholm, Britt Pernille Garnes, Kåre Magnus	SKUESPILLERE/ SANGERE/DANSERE: Amundsen, Anett Andersen, Simon Asbjørnsen, Hilde-Louise Bakke, Paal Viken Bay, Thea Berg, Kristin Bjerke, Espen Reboli Bjerketvedt, Sofie Børsum, Bente Baade, Mari Dehle, Nina Enstad, Marika Faye-Schjøll, Henriette Gardell, Jonas Hansen, Anne Marte Hansen, Tom-Arild Hjelle, Monica Holthe, Bjørn Wettre	

TILLITSVALGTE:

NORSK SKUESPILLERFOR- BUND: Furuseth, Ola G. Svendsen, Birgitte Victoria	NORSK TJENESTEMANNSLAG: Rørstad, Hanne Lise Urdshals, Jan Erik	NORSK MUSIKERFORBUND: Osen, Leif (for musikerne) Stensrud, Bjarne (for inspisien- tene) Bjørnstad, Birgitta (for sufflørene)	FILM- OG TEATERTEKNISK FORENING: Audum, Anders Spratt, Gerard Talleraas, Stein	MEDLEMMER AV KUNSTNERISK RÅD: Edvardsen, Marianne Joner, Johannes Kaminski, Bartek Kvarme, Geir Svendsen, Birgitte Victoria	MEDLEMMER AV ARBEIDSMILJØUTVALGET: Jørgensen, Erik (brannvernleder) Lewin, Finn Norseth, Tone Flindahl (vikar) Ryen, Sidsel Stensrud, Bjarne (hovedverneombud)	Stolt-Nielsen, Else-Marie (perm.) Svenningsen, Beate Torneberg, Sven (AMU-leder)
---	---	---	--	---	--	--